

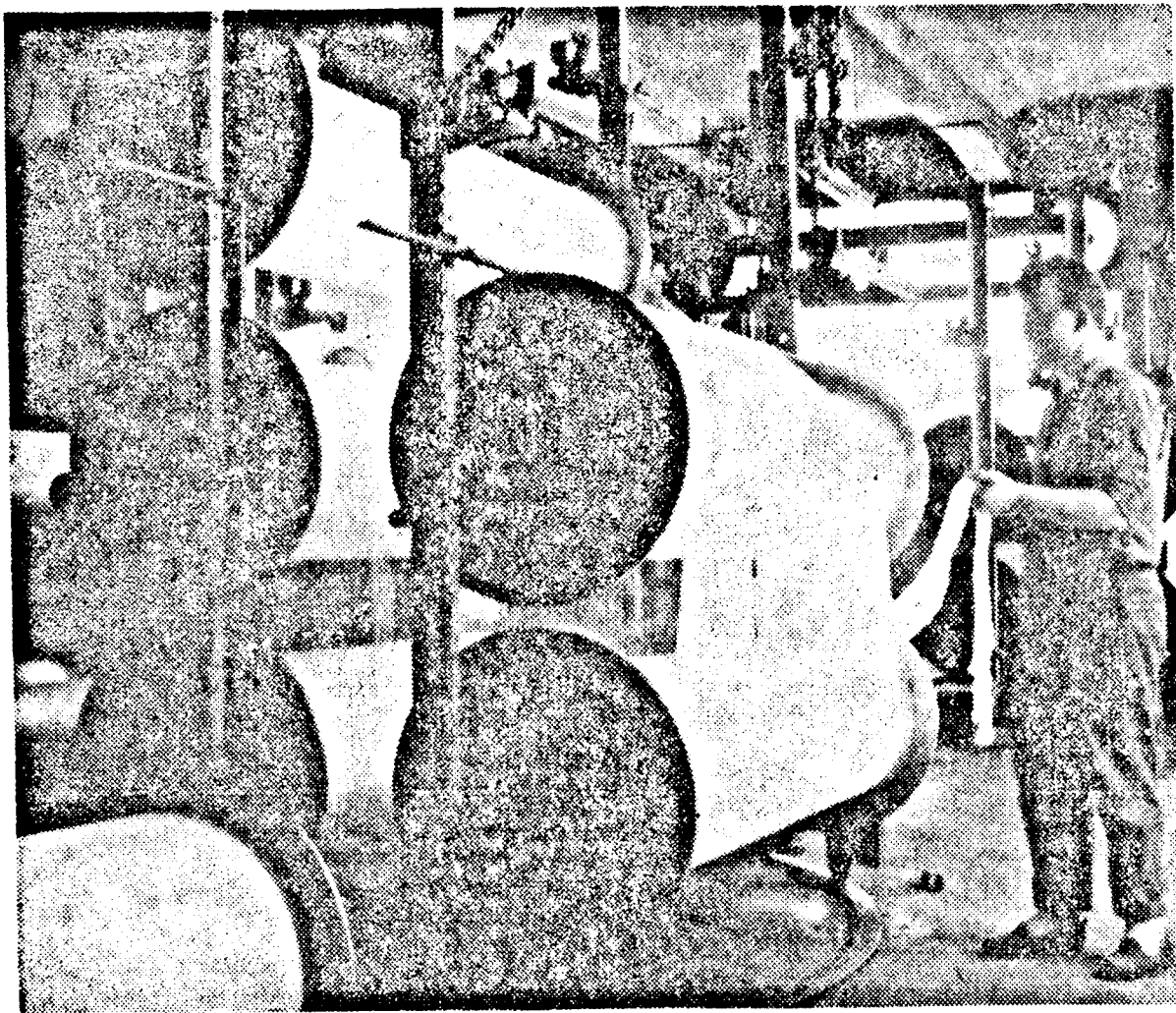
Vörös LOBOGÓ

Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam, 6653. szám

Csütörtök, 1966. augusztus 4.

4 oldal, 25 bani



HAZAI HÍRADÓ

Az Argesz tartományi ciuresti-olajkitermelésnél új, korszerű berendezést helyeztek üzembe a közölj kivételre, szeparációjára, kezelésére és szállítására. A berendezés működési rendszerénél fogva egyedülálló az országban. A berendezés lehetővé teszi a petrokémiai iparban használt köny-

nyú párlatok teljes kivételét s a közölj és az elhasznált víz kezelésére és szállítására. A berendezés más előnye a teljesen automatizált működése, mérőműszerei bármely pillanatban kimutathatják és regisztrálják a technológiai alapjellemzőket.

Borson korszerű épületet emeltek az ezen a határállomáson országunkba érkező turisták jobb kiszolgálására. A korszerű épületben bankfiók működik, valuták beváltására, egy ÖNVI-irányító központ, több telefonfülké és egy teraszos étterem.

A címpinai mélyfúrású kutató-intézet szakemberei új folyadékot állítottak elő a 7000 méter mélység hatoló olajkutat fúráshoz. A moreni-olajkitermelésnél kipróbált folyadék jobbnak bizonyult az eddigi készítményeknél.

A temesvári mechanikai üzem konstruktőri új emelő- és szállítóaggregátok gyártását kezdték meg. Az új géptípusok nyolctonnás és öttonnás futódaruk, amelyekkel a kohászati és a mechanikai üzemek csarnokait szerelik fel. A speciális fogó-, emelő-, szállító- és leállítószervekkel ellátott új futódaruk nagyobb munkabességgel és maximális üzembiztonsággal működnek. A temesvári üzem konstruktőri a futódarukkal egyidejűleg új élelmiszeripari gépeket és felszereléseket is szerkesztettek.

Tomisinet Vasile mester az írezs minőségét ellenőrizi a Teba-gyár befejező részlegén. (Kelen Ferenc felvétele)

Műjság

Ütemesen
váltják valóra
célkitűzéseiket

A második negyedévben az ILLA házkezelőszéki vállalat munkaközössége a pártbizottság irányításával arra törekedett, hogy az ezen időszakra tervezett munkatervüket ütemesen és jó minőségben végezzék el.

Különösképpen nagy gondot fordítottak arra, hogy a nagyjavítás alá kerülő lakóházaknál tevékenykedő munkacsoportokat állandóan ellássák a szükséges anyagokkal. A szektorfelelősök, brigádvezetők, valamint a vállalat adminisztratív vezetőinek tagjai naponta szigorúan ellenőrizték a munkálatok menetét s ott, ahol hiányosságok mutatkoztak, idejében meghozták a szükséges intézkedéseket.

A második negyedévben az összerterelési tervet 100,5, az árutermelési előirányzatot 100,6, a javítási tervet 103,1 százalékban váltották valóra. Figyelemre méltó eredményt ért el az önköltség csökkentése terén is. E mutatószám 1,29 százalékkal volt kisebb a megengedett-nél és ennek következtében 89.000 lej megtakarítást eszközöltek.

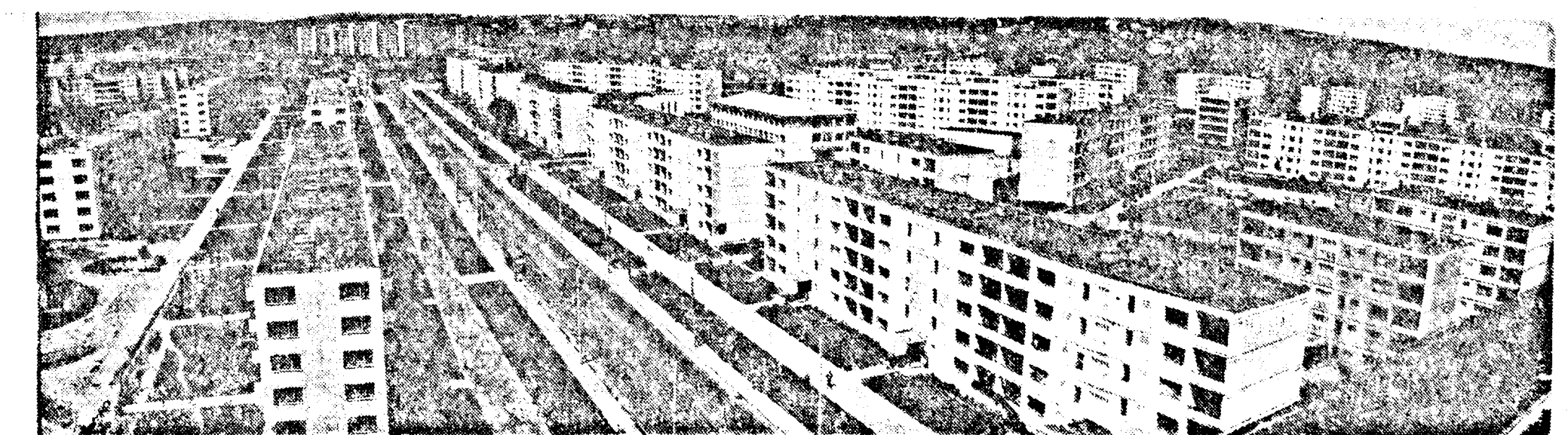
az ILLA házkezelőszéki vállalatnál?

A vállalat keretében tevékenykedő munkacsoportok közül az utóbbi időben többen is kitűntek eredményes munkájukkal. Így például a lakóházak termofikálási berendezéseinek javításánál tevékenykedő munkacsoportok tagjai közül Tremmer Ferenc, Tremmer János, Ticos Ioan és mások tűntek ki.

Elenjáró munkacsoportok

Hasonlóképpen elismeréssel kell beszélni a Posmayer János I., Posmayer János II. és Ander Ioan vezette munkacsoportokról, akik különösképpen kitűntek a Horia utca 3 és 7-9, a Cocorilor 50-52, a Bucegi 13-15 szám alatti tömbházak renoválási munkálatainál.

A napokban a vállalat vezetőjét felkeresték a Halmágeanu utca 75. számú házában lakói, hogy elismerésüket fejezzék ki a Fohr János vezette csoport tagjainak munkája felett. A vállalat összes dolgozója megérdemli az elismerést.



A IASI-I SOCOLA VA ROSNEGVED LATKEPE

Ütemesen teljesül a terv

Tegnap újabb jelentések, tájékoztatások érkeztek szerkesztőségünkbe a júliusi termelési teljesítményekkel kapcsolatban. Ezek azt mutatják, hogy iparvállalataink munkaközösségei az esztendő második felének első felében is derekasan helytálltak, így-kezték maradéktalanul valóraaválni az előirányzatból származó kötelezettségeiket és újabb részleteket törlesztetni azoknak a felajánlásoknak összességéből, amelyeket egész esztendőre vállaltak.

Az alábbiakban az elmúlt hónap bőrkézzel tájékoztatások közül iktatunk lapunk hasábjaira néhányat.

7.063 ébresztőóra

Lapunk tegnapi számában közöltük Henger István levelezőnk ama tudósítását, amelyben beszámolt arról, hogy az esztendő első felének végén újrendszerű technológiát vezettek be a Victoria óragyár szereldejében, annak érdekében, hogy havonta biztosíthassák azt a mintegy 6.000 darabnyi terméktöbbséget, amelyet a megrendelők az eredeti tervmutatókon felül az üzemtől igényelnek. Nos, amint a szerkesztőségbe érkezett tájékoztatás is igazolja, az újrendszerű technológia eredményre vezetett. Julius hónapban például nem kevesebb, mint 7.063 ébresztőórát állítottak elő tervén felül. Ez pedig azt jelenti, hogy az összerterelési terv 121, az árutermelési előirányzat pedig 113 százalékban vált valóra.

Természetesen nagy hiba volna a sikereket csupán a szerelde munkaközösségének számlájára írni, hiszen szívvel-lélekkel dolgozott a vállalatnál mindenki az elmúlt hónapban is, csakugy, mint eddig.

Említsreméltó továbbá az is, hogy a vállalatnak sikerült maradéktalanul teljesítenie azt az egyttműködési tervet, amelynek keretében bizonyos alkatrészeket gyártának más ipari egységek számára.

A fenti időszakban több újabb órátípust terveztek és állítottak elő az üzemben. Így elkészült három új típusú ébresztő- és egy falióra mintapéldánya. Az említett új válsztékokat be is mutatták meg-

rendelések eszközölése végett a kereskedelmi szervezetnek. Ugyanakkor nem tévesztették szem elől a kisgépítés és az automatizálás kérdését sem. Az elmúlt hónapban készült el azok a műszaki tervek, amelyeknek alapján a galvanizált, nikkelezett alkatrészek számára szarítóberendezést építenek majd. Ezen túlmenően elkészült az az automatikus adagoló felszerelés, amelyet a fogaskerekek előállításánál alkalmaznak. Az újítások száma ismét gyarapodott eggyel, jelenleg a benyújtott javaslatok összessége eléri a 29-et. Ezek közül július hó végéig 18-at alkalmaztak a termelés gyakorlatában.

A fenti termelési teljesítmények lehetővé tették az üzem munkaközössége számára, hogy júliusban 116 százalékkal váltsa valóra a kereskedelemmel kötött szállítási szerződését s ami szintén igen fontos: a nagyarányú tervtúlszárnyalás jelenlényen százaléka a munkatermekénység növekedésének eredményeként vált valóra.

2.000 darab kötöttholmi

Igen, ez az a számadat, amely az aradi Vörös Triko-gyár dolgozóinak júliusi tervén felüli teljesítményét jelzi.

A Vörös Triko-gyárból érkezett tájékoztatás rámutat még, hogy az elmúlt hónap folyamán a vállalatnál az összerterelési terv 100,49, az árutermelési mutató 100,27 százalékban vált valóra.

A fenti sikerek nem kis mérték-

ben annak tulajdoníthatók, hogy az üzemben lendületes szocialista verseny bontakozik ki azoknak a felajánlásoknak a teljesítése érdekében, amelyeket a vállalat dolgozói még az év elején tettek. Nem titok: a Vörös Triko-gyárban ebben a vonatkozásban is megelőzték magukat a részlegek.

Újraunk egyik győngyszeme és büszkesége, a Maros tözomszedságában lakom. Mégis úgy hozta a sors, hogy egy-másfél hete nem jöttem partjain. A minap, amikor újra találkoztam a vén folyóval, kellemes meglepetésben volt részem. Nem a mederben rohanó, kavargó kávébarna víz lepelt meg. Oh, nem hiszen tudom, hogy esőzések után megduzzad. Hanem az azt szegélyező part. Örömmel állapítottam meg, hogy a Maros egyik színterét még szebbé lett. Igaz, régen készült már. De ami késik, nem mulik — tartja a régi szólásmondás. S lám, most teljesen készen ott pompázik, a csillogó vízzel diszt, mint felhőt a szivárvány.

Szóval, régen hozzálattak a Marospart átrendezéséhez. Lépéseket építettek, majd tovább követték a vízmoszt partot majd nem a meder aljág. Az idén aztán kora tavasziól kezdve megfigyelhetjük, hogy a part szelénél betonlapokat raknak le. Sétányt

Országszerte

BEFEJEZÉS ELŐTT AZ ARATÁS

A végéhez közeledik a buza betakarítása. A Mezőgazdasági Főtanács legutóbbi adatai szerint augusztus elejéig a termés csaknem 90 százalékat takarították be. A szalmás növények 20—50 százalékát kell még betakarítani Brassó, Maros Magyar Autonóm és Kolozs tartományban.

Az utóbbi napokban fokozódott a jövő évi termés előkészítésére tett munkálatok. Körülbelül egy millió hektáron az előírt terület 30 százalékán végeztek el a szántást. Jobb eredményt jelentettek Galac tartományból, ahol a traktorok észszerűbb kihasználása révén a területük 70 százalékát szántották fel. Iasi, Bukarest, Ploiesti, Oltenia és Bacău tartományban a betakarított területük 25—40 százalékán végeztek el a szántást.

Épül az ország legmagasabb ipari építménye

A Craiova épülő hőszolgáltató villanyerőmű 200 méter magas kéménye lesz a legmagasabb ipari építmény országunkban. Az építők az alapozási munkák során eddig befejezték a 38 méter átmérőjű lemezalap öntését, 11 méter mélységben.

Pillanatkép

készítenek — állapítottuk meg. De senki sem tudja — csak a tervezők, hogy ezután mi következik. Most már látjuk és helyeseltük a városi néptanács városrendezési osztályának elképzelését. Az utóbbi napokban padokat állítottak fel három sorban. Lenti a hőmpolygói víz szelénél, azután néhány méterrel feljebb és a part oldalán. Szép munkát végeztek a városi virágkerteteket dolgozó is. Rendbeszítették a rózsbokrokat, megnyiták a fagyálokrokat. Eveszová: jól dolgoztak vala-

mennyien. S az emberek e kedvenc helye, a Marospart környéke újabb színpalattá gazdagodott.

Most pedig rajtunk a sor, hogy vigyázzunk erre a színpalattára. Tartsuk tisztán. Ennek azonban egyik fontos feltétele, hogy az illetékes szervek szigorúbban lépjenek fel a tökmag és napraforgó árusításának megszűntetése érdekében, mert sajnos, néha bizony vastagon fedi a tökmag és napraforgó héja a marospartit sétányt. (—acs)

Példázat

Mindjárt egy példabeszéddel kezdeném, azzal, hogy: A szorgalom elnyeri jutalmát! Ilyen vagy olyan formában, de visszafizetetlenül sohasem marad. Van úgy, hogy csak évek múltán érik be gyümölcse — gondolok itt a tanulásra — legtöbb esetben azonban jóval hamarabb. És talán nem is várja az ember. Megtette kötelességét, előlegezte a rábízott feladatot — nem sajnálta rá sem időt, sem energiát — s aztán az újabb tennivaló mar el is felelteti vele a régi.

Míg nem ismét hallat magáról. Így valahogy járt az a 80 fiatal KISZ-tag is, akiknek talán két héttel az esemény előtt jelentették be: Három napos jutalom kiránduláson vesztek részt. Megérdemelték!

Hogy mit jutalmazott ez a kirándulás? Az ócskavasgyűjtési akcióban kitűnt ifjúmunkások szorgalmát. Amikor takarékos, jó gazda módjára felkutatják a vállalatuk területén kallódó, fel nem használt ócskavasat — hosszú órákat vett igénybe e ténykedés — és halomba hordva eljuttatták a begyűjtő központhoz, minden bizonytalannal gondoltak erre.

Nem gondolt az Épületelemgyár KISZ-alszervezetének 71 tagja (pedig év eleje óta 20 tonnányi ócskavasat összegyűjtöttek!), de a Gépjavitó Üzem, a Vagongyár, a Készruhagyár, az Áramszolgáltatási vállalat meg a többi gyár ifjúmunkása sem a jutalomért szorgoskodott. A jutalom azonban teljes mé-

tekben megérdemelt, hiszen városi viszonylatban nem kevesebb mint 933 tonna ócskavas gyűjtött össze hét hónap alatt — a kisiztal fiatalok akcióinak jóvoltából. Ezzel a mennyiséggel tulszárnyalták a városi KISZ-bizottság konferenciáján tett vállalásukat is és igen előkelő helyet biztosítottak maguknak a tartomány-szerke folyó versengésben. A kitűnő eredmény láttán a városi KISZ-bizottság büroja elhatározta: jutalomban részesíti a legszorgalmasabb ifjakat, azoknak a KISZ-alszervezeteknek a titkárait, akik a legtöbb fiatal mozgósították a vasgyűjtésben való aktív részvételre.

Ekkor született meg a háromnapos kirándulás terve, amely az

mi gazdaság dolgozóit, Cociuban Dorin az Áramszolgáltatási Vállalatból és a többiek mind.

Udum hangulatban foglalták el helyüket: az előttük álló három nap a szórakozás, a kikapcsolódás. És ez a három nap úgy elrepült, mint egy álom. A jól sikerült fényképfelvételek, a tartalynyi kedves emlékek, mindaz amit láttak, bizonyítja azonban, hogy valóság volt az, igaz-vérig.

Sokfelé jártak, sokmindent láttak s most utólag bizony nehéz eldönteni: hol is érezték magukat a legjobban.

Nagyváradon, Victoria fürdő híres strandján, vagy az örökzöld Kolozsváron, az ezernyi érdekességet tartogató botanikus kertben, a történelmi levegőt árasztó Gyulafehérváron, vagy talán mégis Szérbénben, ahol végigvonnyörködtek a Bruckenthal múzeum nagyrétű képtárá és kellemesen szórakoztak a szebe-

a szorgalomról

elmúlt hét végén gyakorlatban is megvalósult.

...Péntek reggel a Pionirház előtt három társasághecsi várakozott. A megbeszélte időre — s ez reggel 6 óra volt — már mind a 84 fiatal „bejött”. (Ki akart volna elkésmi?) Ott volt Csomai József, Burdan Gheorghe, Dürin Ioan és Tica Pavel meg a többi 16 vagongyári fiú. Csül Teodon villanyserelő, az Épületelemgyár KISZ-alszervezetének titkára: megérkezett Stef Ioan a Gépjavitó Üzemből, Kocsis Thoria és Chiu Iuliana az anyagiaküti álla-

niék kedvenc Dumbrava erdejében, bár Déva is nagyon-nagyon tetszett!

Szóval lehetetlen erre válszolni. A lényeg persze az, hogy mind a nyolcvannégyen kiünöven érezték magukat. És növelte ezt az érzést az a tény, hogy szorgalmuk eredménye volt a jól sikerült kirándulás.

...Usárnap este kissé lázadt, de a jentebb elmondottak tudatában elégedetten tért ki pi-henni. Hiszen mágnap várta őket az újabb feladat!

B. Mandits Katalin

Mit rejteget

a csend...

Aki tíz évvel ezelőtt járt azon a tájon, ahol ma Gheorghe Gheorghiu-Dej város műgumi-kombinátja emelkedik, nehezen képzelhette el a borzesti legendás tölvia környékének mai képét. Még a legelőnhebb képzelőőri sem tudta volna felidézni a csillogó acéloszlopok erdejét ezen a 150 hektáros gyenge kukoricaföldön. E néhány év alatt végbement átalakulás során felszereltek 26.000 tonna berendezést, lefektettek 350 kilométer csövet és vezetékeket és 55 épületet emeltek.

Most ismét visszatért a vidékre a tíz év előtti csend. Azonban a földeken, ahol ezelőtt összel alig takarítottak be 150 szeker kukoricát, most egy milliárd lej értékű terméket nyernek. Itt születik a román mügumi, fenol, acetol, polisztrén, ezek a termékek, amelyek a román ipar haladásáról tanuszkodnak és messze földekre elviszik a híret. A berendezéseket mintha láthatatlan erők irányítanák. A titok azonban megoldódik a vezérlőkamrákban, ahol a láthatatlan konkrét valósággá válik. Az operátorok ezekben a kamrákban őrködnek a távolban lévő gépek felett. Egyetlen ember egy egész géphozsuzst indít meg, amelynek mélyében messzemenő és bonyolult vegyi reakciók mennek végbe. A kombinát dolgozói csaknem 30.000 automata mérő- és ellenőrző készülékkel hajtják végre munkájukat. Ezek a készülékek robotembereként őrködnek a beren-

dezések működése fölött, szabályozzák a paramétereket, mekönynyítik az ember munkáját. Ez a már tisztán intellektuálisá vált munka gazdag ismereteket, koncentrált figyelmet igényel, amit a modern technika alapos ismerete ad meg az embereknek.

Hogyan jutott el odáig, hogy ilyen berendezést tud kezelni? Gh. Mielu gépkezelő, aki mielőtt ide került volna, földművelő volt az egyik környékbeli faluban, kissé meglepődik a kérdésem. Majd a vilálg legtermészetesebb hangján jelenti ki: Egyzserre kezdtem tanulni a kombinát építésével, elővágtem a szakképesítő tanfolyamot, specializáltam magam a vegyi berendezések kezelésére és részt vettem a jelenlegi munkahelyemen lévő aggregátok szerelésénél.

A kombinát gépkezelőinek több mint háromnegyed része itt tanult meg az előzőr a technikával. Most valamennyien szakértelemmel beszélnek bonyolult vegyi folyamatokról, gépsorokról, komplett automata berendezésekről működéséről.

A csendes csarnokban anyagok és energiák küzdenek és vegyülnék egymással, szerkesztük átalakul és új, hasznos anyagok születnek. De

a csend nemcsak ezt rejtegeti, hanem egyebet is, ami ennél is sokkal értékebb: az emberi elme és lelkesedés alkotó lendületét.

G. Blagovici,
az Agerpres Bákó tartományi tudósítója

